

## TYTUŁ 6

## SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POROZUMIEŃ I PROGRAMÓW WSPÓLNOTOWYCH

## ROZDZIAŁ 6 0 — SKŁADKI NA PROGRAMY WSPÓLNOTOWE

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
	ROZDZIAŁ 6 0			
<b>6 0 1</b>	<b>Różne programy badawcze</b>			
6 0 1 1	Porozumienia o współpracy Szwajcarii — Euratom w dziedzinie kontrolowanej syntezy termojądrowej i fizyki plazmy — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	5 707 838,—
6 0 1 2	Porozumienia europejskie na rzecz rozwoju syntezy (EFDA) — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	22 293 299,—
6 0 1 3	Porozumienia o współpracy z państwami trzecimi w ramach wspólnotowych programów badań — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	40 900 821,16
6 0 1 4	Porozumienia o współpracy z państwami trzecimi w ramach wspólnotowych programów w dziedzinie przemysłu — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 0 1 5	Porozumienia o współpracy z instytucjami państw trzecich w ramach projektów naukowych i technicznych o znaczeniu wspólnotowym (Eurêka i inne) — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	5 000,—
6 0 1 6	Porozumienia o współpracy europejskiej w dziedzinie badań naukowych i technicznych — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	200 000	0,—
	<i>Artykuł 6 0 1 — Razem</i>	p.m.	200 000	68 906 958,16
<b>6 0 2</b>	<b>Pozostałe programy</b>			
6 0 2 1	Dochody różne przeznaczone na działania z zakresu pomocy humanitarnej — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	<i>Artykuł 6 0 2 — Razem</i>	p.m.	p.m.	0,—
<b>6 0 3</b>	<b>Porozumienia o stowarzyszeniu między Wspólnotami i państwami trzecimi</b>			
6 0 3 1	Dochody pochodzące z uczestnictwa krajów kandydujących w programach wspólnotowych — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	317 758 997,64
6 0 3 2	Dochody pochodzące z uczestnictwa państw trzecich w porozumieniach o współpracy celnej — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	232 869,32
6 0 3 3	Uczestnictwo osób trzecich w działaniach wspólnotowych — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	<i>Artykuł 6 0 3 — Razem</i>	p.m.	p.m.	317 991 866,96
	<b>ROZDZIAŁ 6 0 — RAZEM</b>	p.m.	200 000	386 898 825,12

## ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
	ROZDZIAŁ 6 1			
<b>6 1 1</b>	<b>Zwrot wydatków poniesionych w imieniu jednego lub więcej Państw Członkowskich</b>			
6 1 1 2	Wkłady na wydatki administracyjne na podstawie decyzji przedstawicieli rządów Państw Członkowskich na posiedzeniu Rady w dniu 27 lutego 2002 r. w sprawie skutków finansowych wygaśnięcia Traktatu o EWWiS — Dochody przeznaczane na określony cel	—	—	280 274,—
6 1 1 3	Dochody pochodzące z lokowania funduszy, o których mowa w artykule 4 decyzji 2003/76/WE Rady z dnia 1 lutego 2003 r. określającej postanowienia niezbędne do wdrożenia protokołu, załączonego do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, dotyczącego skutków finansowych wygaśnięcia Traktatu o EWWiS oraz Funduszu Badań w zakresie Węgla i Stali — Dochody przeznaczane na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 1 1 4	Dochody odzyskane z programu badań Funduszu Badawczego Węgla i Stali	p.m.		
	<i>Artykuł 6 1 1 — Razem</i>	p.m.	p.m.	280 274,—
<b>6 1 2</b>	<b>Zwroty wydatków poniesionych szczególnie podczas wykonywania prac na zlecenie i za wynagrodzeniem — Dochody przeznaczane na określony cel</b>	p.m.	p.m.	0,—
<b>6 1 3</b>	<b>Kwoty odzyskane zgodnie z art. 8 rozporządzenia (WE) nr 1258/1999</b>	p.m.	p.m.	0,—
<b>6 1 4</b>	<b>Splata wsparcia Wspólnoty dla projektów i działań udanych z handlowego punktu widzenia</b>			
6 1 4 0	Splata wsparcia Wspólnoty dla projektów i działań w dziedzinie nowych technologii energetycznych udanych z handlowego punktu widzenia — Dochody przeznaczane na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 1 4 1	Splata wsparcia Wspólnoty dla udanych z handlowego punktu widzenia projektów w dziedzinie przetwarzania danych	p.m.	p.m.	0,—
6 1 4 2	Splata wsparcia Wspólnoty dla udanych z handlowego punktu widzenia projektów w dziedzinie pokazów rolno-przemysłowych — Dochody przeznaczane na określony cel	—	—	0,—
6 1 4 3	Splata subwencji przyznanych w ramach aktywności europejskiej kapitału spekulacyjnego na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw — Dochody przeznaczane na określony cel	p.m.	p.m.	2 220 240,—
	<i>Artykuł 6 1 4 — Razem</i>	p.m.	p.m.	2 220 240,—
<b>6 1 5</b>	<b>Zwrot niewykorzystanej pomocy wspólnotowej</b>			
6 1 5 0	Zwrot niewykorzystanych środków z Europejskiego Funduszu Społecznego, Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnych — Dochody przeznaczane na określony cel	p.m.	p.m.	17 791 100,27
6 1 5 1	Zwrot niewykorzystanych subwencji na zapewnienie równowagi budżetowej — Dochody przeznaczane na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 2	Splata niewykorzystanych odsetek od kredytów preferencyjnych — Dochody przeznaczane na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 3	Zwrot niewykorzystanych kwot w ramach umów zawartych przez instytucję — Dochody przeznaczane na określony cel	p.m.	p.m.	334 270,97

**ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH** (ciąg dalszy)  
**ROZDZIAŁ 6 2 — DOCHODY Z USŁUG ŚWIADCZONYCH ODPLATNIE**

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
6 1 5	(ciąg dalszy)			
6 1 5 7	Zwrot kwot w ramach Funduszy Strukturalnych i Funduszu Spójności — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	251 066 670,51
6 1 5 8	Zwrot różnych nie wykorzystanych środków wspólnotowych — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	10 722 372,08
6 1 5 9	Zwrot przez beneficjentów pomocy Wspólnoty zaliczek, które nie zostały ponownie wykorzystane	—	—	0,—
	Artykuł 6 1 5 — Razem	p.m.	p.m.	279 914 413,83
6 1 6	<b>Zwrot wydatków poniesionych w imieniu Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej — Dochody przeznaczone na określony cel</b>	p.m.	p.m.	0,—
6 1 7	<b>Zwrot kwot wypłaconych w związku z pomocą Wspólnoty dla państw trzecich</b>			
6 1 7 0	Splata w ramach współpracy z Afryką Południową — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	1 164 113,29
	Artykuł 6 1 7 — Razem	p.m.	p.m.	1 164 113,29
6 1 8	<b>Zwrot kwot wypłaconych w związku z pomocą żywnościową</b>			
6 1 8 0	Zwrot środków przez beneficjentów przetargów lub odbiorców dodatkowych kwot otrzymanych z tytułu pomocy żywnościowej — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8 1	Zwrot kosztów dodatkowych spowodowanych przez odbiorców pomocy żywnościowej — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 1 8 — Razem	p.m.	p.m.	0,—
6 1 9	<b>Zwrot innych wydatków poniesionych w imieniu podmiotów zewnętrznych</b>			
6 1 9 1	Inne splaty wydatków poniesionych na rzecz osób trzecich w ramach decyzji 94/179/Euratom Rady — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 1 9 — Razem	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 6 1 — RAZEM	p.m.	p.m.	283 579 041,12
	ROZDZIAŁ 6 2			
6 2 0	<b>Bezpłatna dostawa surowców lub specjalnych materiałów rozszczepialnych (art. 6, lit b) Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej) — Dochody przeznaczone na określony cel</b>	—	—	0,—
6 2 2	<b>Dochody z odpłatnych usług świadczonych przez Wspólne Centrum Badawcze (JRC) na rzecz podmiotów zewnętrznych</b>			
6 2 2 1	Dochody pochodzące z działalności HFR dające prawo do otwarcia dodatkowych linii kredytowych — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	990 318,—
6 2 2 2	Pozostałe dochody z tytułu usług i świadczeń realizowanych przez Wspólne Centrum Badawcze za wynagrodzeniem na rzecz osób trzecich przeznaczone na spłatę kredytów zapisanych po stronie wydatków — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 2 2 3	Pozostałe dochody z tytułu usług i świadczeń realizowanych przez Wspólne Centrum Badawcze, odpłatnie na rzecz osób trzecich i dające prawo do otwarcia dodatkowych linii kredytowych — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	13 021 045,39

**ROZDZIAŁ 6 2 — DOCHODY Z USŁUG ŚWIADCZONYCH ODPLATNIE** (ciąg dalszy)**ROZDZIAŁ 6 3 — SKŁADKI W RAMACH KONKRETNÝCH POROZUMIENÍ****ROZDZIAŁ 6 5 — KOREKTY FINANSOWE**

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
6 2 2	(ciąg dalszy)			
6 2 2 4	Dochody z licencji udzielonych przez Komisję w odniesieniu do wynalazków podlegających opatentowaniu lub nie, będących wynikiem badań wspólnotowych prowadzonych przez Wspólne Centrum Badawcze— Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	143 485,37
6 2 2 5	Inne dochody przeznaczone na rzecz Wspólnego Centrum Badawczego — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 2 2 6	Dochody z tytułu usług świadczonych przez Wspólne Centrum Badawcze dla innych służb Komisji, na warunkach konkurencyjnych, a będących przyczyną otwarcia dodatkowych linii kredytowych — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	21 616 037,94
	Artykuł 6 2 2 — Razem	p.m.	p.m.	35 770 886,70
6 2 3	<b>Dochody z tytułu usług i świadczeń realizowanych odpłatnie na rzecz osób trzecich w dziedzinie badań — Dochody przeznaczone na określony cel</b>	—	—	0,—
6 2 4	<b>Dochody z tytułu licencji sprzedawanych przez Komisję na wynalazki, podlegające opatentowaniu lub nie, będące wynikiem badań wspólnotowych (działania pośrednie) — Dochody przeznaczone na określony cel</b>	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 6 2 — RAZEM	p.m.	p.m.	35 770 886,70
	ROZDZIAŁ 6 3			
6 3 0	<b>Składki państw członkowskich Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu w ramach umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym — Dochody przeznaczone na określony cel</b>	p.m.	p.m.	93 694 102,—
6 3 1	<b>Składki w ramach dorobku z Schengen</b>			
6 3 1 1	Składki na koszty administracyjne wynikające z umowy zawartej z Islandią i Norwegią — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 3 1 2	Wkłady na rozwój systemów informacyjnych na wielką skalę w ramach umowy zawartej z Islandią, Norwegią i Szwajcarią — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 3 1 3	Inne wkłady w ramach dorobku Schengen (Islandia, Norwegia i Szwajcaria) - Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	594 841,25
	Artykuł 6 3 1 — Razem	p.m.	p.m.	594 841,25
	ROZDZIAŁ 6 3 — RAZEM	p.m.	p.m.	94 288 943,25
	ROZDZIAŁ 6 5			
6 5 0	<b>Korekty finansowe</b>			
6 5 0 0	Korekty finansowe związane z Funduszami Strukturalnymi	p.m.	p.m.	4 926 069,72
	Artykuł 6 5 0 — Razem	p.m.	p.m.	4 926 069,72
	ROZDZIAŁ 6 5 — RAZEM	p.m.	p.m.	4 926 069,72



## TYTUŁ 6

## SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POROZUMIEŃ I PROGRAMÓW WSPÓLNOTOWYCH

## ROZDZIAŁ 6 0 — SKŁADKI NA PROGRAMY WSPÓLNOTOWE

## 6 0 1 Różne programy badawcze

6 0 1 1 Porozumienia o współpracy Szwajcarii — Euratom w dziedzinie kontrolowanej syntezy termojądrowej i fizyki plazmy — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	5 707 838,—

Dochód wynikający z umów o współpracy zawartych przez Szwajcarię i Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności z umowy z dnia 14 września 1978 r.

Zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułu 08 12 03 (Działalność pośrednia) zestawienia wydatków w Sekcji III „Komisja”, w zależności od wydatków, jakie mają być pokryte.

6 0 1 2 Porozumienia europejskie na rzecz rozwoju syntezy (EFDA) — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	22 293 299,—

Dochody uzyskane w ramach realizacji wielostronnych porozumień w dziedzinie rozwoju syntezy jądrowej (EFDA) pomiędzy Europejską Wspólnotą Energii Atomowej a jej 18 partnerami, zwłaszcza porozumienia z dnia 30 marca 1999 r.

Zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułu 08 12 03 (Działalność pośrednia) zestawienia wydatków w Sekcji III „Komisja”, w zależności od wydatków, jakie mają być pokryte.

Dochody te obejmują wkład partnerów w finansowanie wydatków Wspólnego Funduszu związanych z eksploatacją instalacji JET dla celów EFDA.

6 0 1 3 Porozumienia o współpracy z państwami trzecimi w ramach wspólnotowych programów badań — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	40 900 821,16

Wcześniej artykuł 6 0 2

Rezolucja z dnia 21 listopada 1991 r. Ministrów Państw uczestniczących w europejskiej współpracy w dziedzinie badań naukowo-technicznych (COST) (Dz.U. C 333 z 24.12.1991, str. 1).

Dochody uzyskane w ramach porozumień o współpracy pomiędzy Wspólnotą a państwami trzecimi, zwłaszcza z państwami uczestniczącymi w europejskiej współpracy w dziedzinie badań naukowo-technicznych, które mają na celu stowarzyszenie tych państw ze wspólnotowymi programami badań naukowych.

Wszelkie otrzymane składki mają pokryć koszty spotkań, kontrakty ekspertów oraz kontrakty badawcze w ramach przedmiotowych programów.

Zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułu 08 12 03 (Działalność pośrednia) zestawienia wydatków w Sekcji III „Komisja”, w zależności od wydatków, jakie mają być pokryte.

**ROZDZIAŁ 60 — SKŁADKI NA PROGRAMY WSPÓLNOTOWE** (ciąg dalszy)**601** (ciąg dalszy)**6014** Porozumienia o współpracy z państwami trzecimi w ramach wspólnotowych programów w dziedzinie przemysłu — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	0,—

Poprzednio artykuł 603

Rezolucja z dnia 21 listopada 1991 r. Ministrów Państw uczestniczących w europejskiej współpracy w dziedzinie badań naukowo-technicznych (COST) (Dz.U. C 333 z 24.12.1991, str. 1).

Dochody uzyskane w ramach porozumień o współpracy pomiędzy Wspólnotą a europejskimi państwami trzecimi, zwłaszcza z państwami uczestniczącymi w europejskiej współpracy w dziedzinie badań naukowo-technicznych, które mają na celu stowarzyszenie tych państw ze wspólnotowymi programami badań naukowych.

Zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

**6015** Porozumienia o współpracy z instytucjami państw trzecich w ramach projektów naukowych i technicznych o znaczeniu wspólnotowym (Eurêka i inne) — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	5 000,—

Poprzednio artykuł 604

Dochody uzyskane w ramach porozumień o współpracy pomiędzy Wspólnotą a instytucjami z państw trzecich związane z projektami naukowo-technicznymi leżącymi w polu zainteresowania Wspólnoty (Eureka i inne).

Zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków w ramach Tytułu 23 zestawienia wydatków w Sekcji III „Komisja”.

**6016** Porozumienia o współpracy europejskiej w dziedzinie badań naukowych i technicznych — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	200 000	0,—

Poprzednio artykuł 605

Rezolucja z dnia 21 listopada 1991 r. ministrów państw uczestniczących w europejskiej współpracy w dziedzinie badań naukowo-technicznych (COST) (Dz.U. C 333 z 24.12.1991, str. 1).

Dochody pochodzące od państw uczestniczących w europejskiej współpracy w dziedzinie badań naukowo-technicznych przeznaczone na pokrycie wydatków ujętych w tytule 8 oraz rozdziałach 02 03, 06 06, 09 04 i 11 05 zestawienia wydatków w Sekcji III „Komisja”.

Zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu udostępnienia dodatkowych środków w artykułach 02 02 03 03, 06 06 04, 08 12 03, 09 04 04 i 11 05 02 (Działania pośrednie).

**ROZDZIAŁ 6 0 — SKŁADKI NA PROGRAMY WSPÓLNOTOWE** (ciąg dalszy)**6 0 2 Pozostałe programy**

Nowa treść poprzedniego artykułu 6 0 2.

**6 0 2 1** Dochody różne przeznaczone na działania z zakresu pomocy humanitarnej — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	0,—

Poprzednio artykuł 6 0 8

Wszelkie wkłady finansowe podmiotów zewnętrznych związane z pomocą humanitarną.

Zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków w ramach tytułu 23 zestawienia wydatków w Sekcji III „Komisja”.

**6 0 3 Porozumienia o stowarzyszeniu między Wspólnotami i państwami trzecimi**

Poprzednio artykuł 6 0 9

Nowa treść poprzedniego artykułu 6 0 3.

**6 0 3 1** Dochody pochodzące z uczestnictwa krajów kandydujących w programach wspólnotowych — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	317 758 997,64

Poprzednio pozycja 6 0 9 1

Układ Europejski z dnia 23 grudnia 1963 r. ustanawiający stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi z jednej strony, a Turcją z drugiej strony (Dz.U. L P 217 z 29.12.1964, str. 3687/64).

Układ Europejski z dnia 1 marca 1971 r. ustanawiający stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi z jednej strony, a Maltą z drugiej strony (Dz.U. L 61 z 14.3.1971, str. 1).

Układ Europejski z dnia 14 maja 1973 r. ustanawiający stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi z jednej strony, a Republiką Cypryjską z drugiej strony (Dz.U. L 133 z 21.5.1973, str. 1).

Układ Europejski z dnia 16 grudnia 1991 r. ustanawiający stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi z jednej strony, a Republiką Węgierską z drugiej strony (Dz.U. L 347 z 31.12.1993, str. 2).

Układ Europejski z dnia 16 grudnia 1991 r. ustanawiający stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi z jednej strony, a Rzeczpospolitą Polską z drugiej strony (Dz.U. L 348 z 31.12.1993, str. 2).

Układ Europejski z dnia 1 lutego 1993 r. ustanawiający stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi z jednej strony, a Rumunią z drugiej strony (Dz.U. L 357 z 31.12.1994, str. 2).

Układ Europejski z dnia 8 marca 1993 r. ustanawiający stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi z jednej strony, a Republiką Bułgarii z drugiej strony (Dz.U. L 358 z 31.12.1994, str. 3).

Układ Europejski z dnia 4 października 1993 r. ustanawiający stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi z jednej strony, a Republiką Czeską z drugiej strony (Dz.U. L 360 z 31.12.1994, str. 2).

Układ Europejski z dnia 4 października 1993 r. ustanawiający stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi z jednej strony, a Republiką Słowacką z drugiej strony (Dz.U. L 359 z 31.12.1994, str. 2).



**ROZDZIAŁ 60 — SKŁADKI NA PROGRAMY WSPÓLNOTOWE** (ciąg dalszy)**603** (ciąg dalszy)

## 6031 (ciąg dalszy)

Układ Europejski z dnia 12 czerwca 1995 r. ustanawiający stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi z jednej strony, a Republiką Łotewską z drugiej strony (Dz.U. L 26 z 2.2.1998, str. 3).

Układ Europejski z dnia 12 czerwca 1995 r. ustanawiający stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi z jednej strony, a Republiką Litewską z drugiej strony (Dz.U. L 51 z 20.2.1998, str. 3).

Układ Europejski z dnia 12 czerwca 1995 r. ustanawiający stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi z jednej strony, a Republiką Estońską z drugiej strony (Dz.U. L 68 z 9.3.1998, str. 3).

Układ Europejski z dnia 12 grudnia 1998 r. ustanawiający stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi z jednej strony, a Republiką Słowenii z drugiej strony (Dz.U. L 51 z 26.2.1999, str. 2).

Protokoły Dodatkowe do Układów Europejskich (art. 228 i 238) umożliwiające krajom kandydującym udział w programach wspólnotowych.

Dochody uzyskane w ramach układów stowarzyszeniowych zawartych pomiędzy Wspólnotą a wyżej wymienionymi krajami kandydującymi w wyniku ich uczestnictwa w różnych programach wspólnotowych.

Zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

## 6032

Dochody pochodzące z uczestnictwa państw trzecich w porozumieniach o współpracy celnej — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	232 869,32

Poprzednio pozycja 6093

Konwencja z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej (Dz.U. L 226 z 13.8.1987, str. 2) ostatnio zmieniona decyzją nr 3/1999 Wspólnego Komitetu WE-EFTA (Dz.U. L 5 z 8.1.2000, str. 78).

Decyzja nr 210/97/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 19 grudnia 1996 r. przyjmująca program działań dla cel we Wspólnocie (Cła 2000) (Dz.U. L 33 z 4.2.1997, str. 24) zmieniona decyzją nr 105/2000/WE (Dz.U. L 13 z 19.1.2000, str. 13).

Decyzja Rady z dnia 19 marca 2001 r. upoważniająca Komisję do prowadzenia negocjacji w imieniu Wspólnoty Europejskiej w sprawie wprowadzenia zmian do Konwencji ustanawiającej Radę Współpracy Celnej, podpisanej w Brukseli dnia 15 grudnia 1950 r. w celu umożliwienia uzyskania przez Wspólnotę Europejską członkostwa w tej organizacji.

Decyzja nr 253/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lutego 2003 r. przyjmująca program działań dla cel we Wspólnocie (Cła 2007) (Dz.U. L 36 z 12.2.2003, str. 1).

W tej pozycji mają być wprowadzane wkłady finansowe wpłacane przez państwa trzecie w ramach porozumień o współpracy celnej, w szczególności w ramach projektu Transit oraz projektu rozpowszechniania danych celnych i innych informacji (drogą informatyczną)

Zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu udostępnienia dodatkowych środków w artykule 14 03 01 (Cła 2000) i 14 03 02 (Cła 2007) zestawienia wydatków w Sekcji III „Komisja”.

**ROZDZIAŁ 6 0 — SKŁADKI NA PROGRAMY WSPÓLNOTOWE** (ciąg dalszy)**6 0 3** (ciąg dalszy)**6 0 3 3** Uczestnictwo osób trzecich w działaniach wspólnotowych — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	0,—

Poprzednio pozycja 6 0 9 2

Wszelkie składki od organizacji zewnętrznych z przeznaczeniem na działalność Wspólnoty.

Zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

**ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH****6 1 1** *Zwrot wydatków poniesionych w imieniu jednego lub więcej Państw Członkowskich***6 1 1 2** Wkłady na wydatki administracyjne na podstawie decyzji przedstawicieli rządów Państw Członkowskich na posiedzeniu Rady w dniu 27 lutego 2002 r. w sprawie skutków finansowych wygaśnięcia Traktatu o EWWiS — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
—	—	280 274,—

Decyzja nr 2002/234/EWWS przedstawicieli rządów Państw Członkowskich na posiedzeniu Rady w dniu 27 lutego 2002 r. w sprawie finansowych skutków wygaśnięcia Traktatu o EWWiS oraz w sprawie funduszu badawczego dla węgla i stali (Dz.U. L 79 z 22.3.2002, str. 42) określa, że wszystkie aktywa i pasywa EWWiS na dzień 23 lipca 2002 r., przechodzą od 24 lipca 2002 r. pod zarząd Komisji, sprawowany w imieniu Państw Członkowskich.

Zgodnie z pkt. 6 załącznika I do wyżej wymienionej decyzji wydatki administracyjne wynikające z działań likwidacyjnych, inwestycyjnych i zarządczych, określonych w tej decyzji, odpowiadające wydatkom określonym w art. 20 Traktatu ustanawiającego Jedną Radę i Jedną Komisję Wspólnot Europejskich z dnia 8 kwietnia 1965 r., których kwota została dostosowana decyzją Rady z dnia 21 listopada 1977 r., powinny zostać pokryte przez Komisję w ramach ryczałtowej płatności w wysokości 3,3 miliona EUR rocznie *pro rata temporis* przeniesionej do budżetu ogólnego Unii Europejskiej z rezerwy kapitałowej funduszu.

Na tej podstawie kwota płatności z rezerwy kapitałowej funduszu w okresie od 24 lipca do 31 grudnia 2002 r. wyniesie 1 455 616 EUR.

Zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego dla lat budżetowych poprzedzających rok 2004 dochody zostaną wykorzystane w celu udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach A-1 1 0 0, A-7 0 0 0, A-2 0 0 0, A-2 4 2 1, A-7 0 7 0, A-2 2 5 5 i A-2 3 2 0 zestawienia wydatków w Sekcji III „Komisja”.

**ROZDZIAŁ 61 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH** (ciąg dalszy)**611** (ciąg dalszy)

- 6113 Dochody pochodzące z lokowania funduszy, o których mowa w artykule 4 decyzji 2003/76/WE Rady z dnia 1 lutego 2003 r. określającej postanowienia niezbędne do wdrożenia protokołu, załączonego do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, dotyczącego skutków finansowych wygaśnięcia Traktatu o EWWiS oraz Funduszu Badań w zakresie Węgla i Stali — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	0,—

Decyzja Rady nr 2003/76/WE z dnia 1 lutego 2003 r. ustanawiająca narzędzia niezbędne dla wdrożenia Protokołu, będącego załącznikiem do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, w sprawie skutków finansowych wygaśnięcia Traktatu o EWWiS i w sprawie Funduszu Badawczego Węgla i Stali (Dz.U. L 29 z 5.2.2003, str. 22) określa, że likwidacja operacji finansowych Europejskiej Wspólnoty Węgla i Stali kontynuowanych po wygaśnięciu traktatu o EWWiS powierzona zostanie Komisji.

Zgodnie z art. 4 powyższej decyzji przychód netto z inwestycji dostępnych aktywów stanowi przychód w budżecie ogólnym Unii Europejskiej. Przychód ten przeznaczony jest na szczególny cel, a mianowicie finansowanie projektów badawczych w sektorach związanych z przemysłem węgla i stali za pomocą funduszu badawczego węgla i stali.

Dochód netto dostępny do celów finansowania projektów badawczych w roku n+2 pojawia się w zestawieniu bilansowym EWWiS w likwidacji za rok n, a po zakończeniu procesu likwidacji będzie pojawiać się jako aktywa w zestawieniu bilansowym Funduszu Badawczego Węgla i Stali. Taki mechanizm finansowania wchodzi w życie od roku 2003. Celem możliwie największego zminimalizowania wpływu wahań na rynkach finansowych na finansowanie badań dodano uzgodnienie zabezpieczające. Przewidywana kwota dochodów netto dostępnych na badania w roku 2005 dochodzi do 56 500 000 euro.

Zgodnie z art. 4 decyzji nr 2003/76/WE 72,8 % środków Funduszu przeznaczone będzie dla sektora stalowego, a 27,2 % dla sektora węglowego

Zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu udostępnienia dodatkowych środków w rozdziale 08 13 zestawienia wydatków w Sekcji III „Komisja”.

- 6114 Dochody odzyskane z programu badań Funduszu Badawczego Węgla i Stali

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.		

*Nowa pozycja*

Decyzja Rady 2003/76/WE z dnia 1 lutego 2003 r. ustanawiająca środki niezbędne do wykonania Protokołu załączonego do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską w sprawie skutków finansowych wygaśnięcia Traktatu EWWiS i w sprawie Funduszu Badawczego Węgla i Stali (Dz.U. L 29 z 5.2.2003, str. 22) stanowi, iż Komisji powierzono zamknięcie operacji finansowych Europejskiej Wspólnoty Węgla i Stali będących w toku w chwili wygaśnięcia Traktatu EWWiS.

W ramach art. 4 ust. 5 tej decyzji kwoty odzyskane wracają wstępnie do aktywów EWWiS w likwidacji, a następnie, po zakończeniu procesu likwidacji, przechodzą do aktywów Funduszu Badawczego Węgla i Stali.

**ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH** (ciąg dalszy)**6 1 2 Zwroty wydatków poniesionych szczególnie podczas wykonywania prac na zlecenie i za wynagrodzeniem — Dochody przeznaczone na określony cel**

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	0,—

Zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

Komisja	p.m.
Rada	p.m.
Razem	p.m.

**6 1 3 Kwoty odzyskane zgodnie z art. 8 rozporządzenia (WE) nr 1258/1999**

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	0,—

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1258/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 103).

Kwoty, które zostały utracone przy finansowaniu wspólnej polityki rolnej na skutek nieprawidłowości lub zaniedbań a następnie odzyskane, są wpłacane do agencji lub urzędów płatniczych i potrącane przez nie z wydatków finansowanych przez Europejski Fundusz Orientacji i Gwarancji Rolnej. W związku z powyższym zaksięgowanie jako dochód nastąpi tylko wówczas, gdy odzyskane kwoty będą wyższe od wydatków.

**6 1 4 Spłata wsparcia Wspólnoty dla projektów i działań udanych z handlowego punktu widzenia****6 1 4 0 Spłata wsparcia Wspólnoty dla projektów i działań w dziedzinie nowych technologii energetycznych udanych z handlowego punktu widzenia — Dochody przeznaczone na określony cel**

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	0,—

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3056/73 z dnia 9 listopada 1973 r. w sprawie wsparcia dla projektów Wspólnoty w sektorze węglowodorów (Dz.U. L 312 z 13.11.1973, str. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1302/78 z dnia 12 czerwca 1978 r. w sprawie przyznania finansowego wsparcia dla projektów związanych z wykorzystaniem alternatywnych źródeł energii (Dz.U. L 158 z 16.6.1978, str. 3).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1303/78 z dnia 12 czerwca 1978 r. w sprawie przyznania finansowego wsparcia dla projektów demonstracyjnych związanych z oszczędnością energii (Dz.U. L 158 z 16.6.1978, str. 6).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 727/79 z dnia 9 kwietnia 1979 r. dotyczące wdrożenia w sektorze energii słonecznej rozporządzenia nr 1302/78 r. w sprawie przyznania finansowego wsparcia dla projektów mających na celu wykorzystanie alternatywnych źródeł energii (Dz.U. L 93 z 12.4.1979, str. 3).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 728/79 z dnia 9 kwietnia 1979 r. dotyczące wdrożenia w sektorach upłynniania i gazyfikowania paliw stałych rozporządzenia nr 1302/78 r. w sprawie przyznania finansowego wsparcia dla projektów mających na celu wykorzystanie alternatywnych źródeł energii (Dz.U. L 93 z 12.4.1979, str. 5).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1971/83 z dnia 11 lipca 1983 r. w sprawie przyznania finansowego wsparcia dla pilotażowych i demonstracyjnych projektów przemysłowych związanych z upłynnianiem i gazyfikowaniem paliw stałych (Dz.U. L 195 z 19.7.1983, str. 1), zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 2125/84 (Dz.U. L 196 z 26.7.1984, str. 3).

**ROZDZIAŁ 61 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH** (ciąg dalszy)**614** (ciąg dalszy)

## 6140 (ciąg dalszy)

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1972/83 z dnia 11 lipca 1983 r. w sprawie przyznania finansowego wsparcia dla projektów demonstracyjnych związanych z wykorzystaniem alternatywnych źródeł energii, oszczędnością energii oraz zastępowaniem węgłowodorów (Dz.U. L 195 z 19.7.1983, str. 6), zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 2126/84 (Dz.U. L 196 z 26.7.1984, str. 4).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3639/85 z dnia 20 grudnia 1985 r. w sprawie programu wspierania rozwoju technicznego w sektorze węgłowodorów (Dz.U. L 350 z 27.12.1985, str. 25).

Zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

## 6141 Spłata wsparcia Wspólnoty dla udanych z handlowego punktu widzenia projektów w dziedzinie przetwarzania danych

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	0,—

Dochód ze spłaty wsparcia wspólnotowego dla projektów związanych z przetwarzaniem danych udanych z handlowego punktu widzenia.

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1996/79 z dnia 11 września 1979 r. w sprawie mechanizmu wsparcia Wspólnoty w dziedzinie przetwarzania danych (Dz.U. L 231 z 13.9.1979, str. 1).

## 6142 Spłata wsparcia Wspólnoty dla udanych z handlowego punktu widzenia projektów w dziedzinie pokazów rolno-przemysłowych — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
—	—	0,—

Dochód ze spłaty wsparcia wspólnotowego dla projektów związanych z pokazami rolno-przemysłowymi zakończonych sukcesem komercyjnym.

Zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu udostępnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

## 6143 Spłata subwencji przyznanych w ramach aktywności europejskiej kapitału spekulacyjnego na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	2 220 240,—

Decyzja Komisji z dnia 21 grudnia 1988 r. w sprawie uruchomienia pilotażowego działania „Eurotech Capital”(E/1783/88).

Zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

## ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH (ciąg dalszy)

## 6 1 5 Zwrot niewykorzystanej pomocy wspólnotowej

6 1 5 0 Zwrot niewykorzystanych środków z Europejskiego Funduszu Społecznego, Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnych — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	17 791 100,27

Zwrot niewykorzystanych środków pomocowych z Europejskiego Funduszu Społecznego, Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji dla Rolnictwa.

Zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego od 2003 r. dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

6 1 5 1 Zwrot niewykorzystanych subwencji na zapewnienie równowagi budżetowej — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	0,—

Zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego od 2003 r. dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

6 1 5 2 Spłata niewykorzystanych odsetek od kredytów preferencyjnych — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	0,—

Zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego od 2003 r. dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

6 1 5 3 Zwrot niewykorzystanych kwot w ramach umów zawartych przez instytucję — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	334 270,97

Zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego od 2003 r. dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

**ROZDZIAŁ 61 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH** (ciąg dalszy)**615** (ciąg dalszy)**6157** Zwrot kwot w ramach Funduszy Strukturalnych i Funduszu Spójności — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	251 066 670,51

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie Funduszy Strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str.1), w szczególności jego art. 39 ust. 3.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1265/99 z dnia 21 czerwca 1999 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1164/94 ustanawiającego Fundusz Spójności, a w szczególności jego art. 1 ust. 4.

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 448/2001 z dnia 2 marca 2001 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/1999 w zakresie procedury dokonywania korekt finansowych pomocy udzielanej w ramach Funduszy Strukturalnych (Dz.U. L 64 z 6.3.2001, str. 13).

W tej pozycji mają być wprowadzane zwroty wpłat dokonanych na konta w ramach Funduszy Strukturalnych (Sekcja Orientacji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, Instrument Finansowy Orientacji Rybołówstwa, Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego, Europejski Fundusz Społeczny) oraz Funduszu Spójności.

Kwoty wprowadzone w tej pozycji zostaną, zgodnie z art. 18 i 157 Rozporządzenia Finansowego wykorzystane w celu udostępnienia dodatkowych środków dla odpowiednich linii budżetowych w tytułach 04, 05, 11 i 13 zestawienia wydatków w Sekcji III „Komisja” tam, gdzie są one potrzebne w celu uniknięcia zmniejszenia wkładu finansowego Funduszy Strukturalnych i Funduszu Spójności na odnośne działania.

**6158** Zwrot różnych nie wykorzystanych środków wspólnotowych — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	10 722 372,08

Zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego od 2003 r. dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

**6159** Zwrot przez beneficjentów pomocy Wspólnoty zaliczek, które nie zostały ponownie wykorzystane

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
—	—	0,—

Pozycja ta ma odnotowywać dochody wynikające ze spłaty niewykorzystanych ponownie zaliczek przez odbiorców pomocy wspólnotowej.

**616** **Zwrot wydatków poniesionych w imieniu Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej — Dochody przeznaczone na określony cel**

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	0,—

Zwrot przez Międzynarodową Agencję Energii Atomowej (IAEA) kwot, które zostały przekazane przez Komisję w celu pokrycia kosztów kontroli przeprowadzonych przez IAEA w ramach porozumień w sprawie kontroli (patrz: artykuły 06 05 01 i 06 05 02 zestawienia wydatków w Sekcji III „Komisja”).

**ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH** (ciąg dalszy)**6 1 6** (ciąg dalszy)

Zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

**6 1 7 Zwrot kwot wypłaconych w związku z pomocą Wspólnoty dla państw trzecich****6 1 7 0** Spłata w ramach współpracy z Afryką Południową — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	1 164 113,29

Rozporządzenie (WE) nr 1726/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 czerwca 2000 r. w sprawie współpracy na rzecz rozwoju z Afryką Południową (Dz.U. L 198 z 4.8.2000, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1934/2004 (Dz.U. L 338 z 13.11.2004, str. 1).

Spłacenie przez oferentów lub odbiorców nadpłat dokonanych w związku ze współpracą z Afryką Południową w zakresie rozwoju.

Zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków w ramach tytułu 23 zestawienia wydatków w Sekcji III „Komisja”.

**6 1 8 Zwrot kwot wypłaconych w związku z pomocą żywnościową****6 1 8 0** Zwrot środków przez beneficjentów przetargów lub odbiorców dodatkowych kwot otrzymanych z tytułu pomocy żywnościowej — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	0,—

Postanowienia zawarte w zaproszeniu do udziału w przetargu lub w warunkach finansowych załączonych do pism Komisji określających warunki, na których przyznawana będzie pomoc żywnościowa odbiorcom.

Zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

**6 1 8 1** Zwrot kosztów dodatkowych spowodowanych przez odbiorców pomocy żywnościowej — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	0,—

Przepisy zawarte w warunkach dostawy dołączonych do listów Komisji określających warunki, na jakich pomoc żywnościowa jest przyznawana beneficjentom.

Zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.



**ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH** (ciąg dalszy)**6 1 9** *Zwrot innych wydatków poniesionych w imieniu podmiotów zewnętrznych*

6 1 9 1 Inne spłaty wydatków poniesionych na rzecz osób trzecich w ramach decyzji 94/179/Euratom Rady — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	0,—

Zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu udostępnienia dodatkowych środków w artykułach 22 02 03 i 19 06 05 zestawienia wydatków w Sekcji III „Komisja”.

**ROZDZIAŁ 6 2 — DOCHODY Z USŁUG ŚWIADCZONYCH ODPLATNIE****6 2 0** *Bezpłatna dostawa surowców lub specjalnych materiałów rozszczepialnych (art. 6, lit b) Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej) — Dochody przeznaczone na określony cel*

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
—	—	0,—

Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 6 lit. b).

Dochód z odpłatnych dostaw do Państw Członkowskich materiałów źródłowych lub specjalnych materiałów rozszczepialnych na potrzeby ich programów badawczych.

Zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

**6 2 2** *Dochody z odpłatnych usług świadczonych przez Wspólne Centrum Badawcze (JRC) na rzecz podmiotów zewnętrznych*

6 2 2 1 Dochody pochodzące z działalności HFR dające prawo do otwarcia dodatkowych linii kredytowych — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	990 318,—

Dochód z działalności HFR (ang. *high-flux reactor*, reaktor wysokostrumieniowy) w zakładzie Petten Wspólnego Centrum Badawczego.

Wpłaty dokonywane przez podmioty zewnętrzne, w szczególności Niemcy, Francję i Niderlandy, w celu pokrycia różnych kosztów związanych z eksploatacją reaktora wysokostrumieniowego HFR przez Wspólne Centrum Badawcze.

Zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego wszelkie dochody mogą zostać wykorzystane w celu udostępnienia dodatkowych środków w artykułach 10 01 05 i 10 04 04 zestawienia wydatków w Sekcji III „Komisja”.

*Zakończenie wcześniejszych programów*

Dochód zapewniają Niemcy, Francja i Niderlandy.

**ROZDZIAŁ 6 2 — DOCHODY Z USŁUG ŚWIADCZONYCH ODPLATNIE** (ciąg dalszy)**6 2 2** (ciąg dalszy)

6 2 2 2 Pozostałe dochody z tytułu usług i świadczeń realizowanych przez Wspólne Centrum Badawcze za wynagrodzeniem na rzecz osób trzecich przeznaczone na spłatę kredytów zapisanych po stronie wydatków — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	0,—

Dochód od osób, firm i organizacji narodowych, dla których Wspólne Centrum Badawcze będzie prowadzić prace i/lub świadczyć odpłatnie usługi.

Środki te będą również wykorzystywane do dokonywania zwrotów w ramach funduszu zaliczkowego dla wcześniejszych wspólnych programów.

Zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

6 2 2 3 Pozostałe dochody z tytułu usług i świadczeń realizowanych przez Wspólne Centrum Badawcze, odpłatnie na rzecz osób trzecich i dające prawo do otwarcia dodatkowych linii kredytowych — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	13 021 045,39

Dochód od osób, firm i organizacji narodowych, dla których Wspólne Centrum Badawcze będzie prowadzić prace i/lub świadczyć odpłatnie usługi.

Zgodnie z art. 18 oraz art. 161 ust. 2 Rozporządzenia Finansowego wszelkie dochody mogą zostać wykorzystane w celu udostępnienia dodatkowych środków w artykułach 10 01 05 i 10 04 02 zestawienia wydatków w Sekcji III „Komisja” do wysokości wydatków określonych w każdej umowie z podmiotami zewnętrznymi.

6 2 2 4 Dochody z licencji udzielonych przez Komisję w odniesieniu do wynalazków podlegających opatentowaniu lub nie, będących wynikiem badań wspólnotowych prowadzonych przez Wspólne Centrum Badawcze — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	143 485,37

Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 12.

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2380/74 z dnia 17 września 1974 r. przyjmujące przepisy w sprawie rozpowszechniania informacji dotyczących programów badawczych dla Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej (Dz.U. L 255 z 20.9.1974, str. 1).

Zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego wszelkie dochody mogą zostać wykorzystane w celu udostępnienia dodatkowych środków w artykułach 10 01 05, 10 04 02, 10 04 03 oraz rozdziałach 10 02 i 10 03 zestawienia wydatków w Sekcji III „Komisja”.

6 2 2 5 Inne dochody przeznaczone na rzecz Wspólnego Centrum Badawczego — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	0,—

Dochody ze składek, darowizn lub zapisów od osób trzecich z przeznaczeniem na różne formy działalności Wspólnego Centrum Badawczego.

**ROZDZIAŁ 6 2 — DOCHODY Z USŁUG ŚWIADCZONYCH ODPLATNIE** (ciąg dalszy)**6 2 2** (ciąg dalszy)

## 6 2 2 5 (ciąg dalszy)

Zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu udostępnienia dodatkowych środków w artykule 10 01 05 i rozdziałach 10 02, 10 03 oraz 10 04 zestawienia wydatków w Sekcji III „Komisja”.

6 2 2 6 Dochody z tytułu usług świadczonych przez Wspólne Centrum Badawcze dla innych służb Komisji, na warunkach konkurencyjnych, a będących przyczyną otwarcia dodatkowych linii kredytowych — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	21 616 037,94

Dochody z innych usług oferowanych przez Komisję, dla których Wspólne Centrum Badawcze prowadzi prace i/lub świadczy usługi odpłatnie oraz dochód z udziału w działalności ramowych programów badawczych i techniczno-rozwojowych.

Zgodnie z art. 18 oraz art. 161 ust. 2 Rozporządzenia Finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu udostępnienia dodatkowych środków w artykułach 10 01 05, 10 02 04, 10 03 03, 10 04 01 i 10 04 03 zestawienia wydatków w Sekcji III „Komisja” do wysokości wydatków określonych w każdej umowie z innymi służbami Komisji.

**6 2 3 Dochody z tytułu usług i świadczeń realizowanych odpłatnie na rzecz osób trzecich w dziedzinie badań — Dochody przeznaczone na określony cel**

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
—	—	0,—

Dochody z umów o odpłatne świadczenie usług na rzecz organizacji zewnętrznych.

Zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego w latach budżetowych poprzedzających rok 2004 wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu udostępnienia dodatkowych środków w art. B6 - 4 5 1 (Wspólne Centrum Badawcze) lub w art. B6 - 5 5 1 (Działania pośrednie) zestawienia wydatków w Sekcji III „Komisja”, w zależności od rodzaju wydatków do pokrycia.

**6 2 4 Dochody z tytułu licencji sprzedawanych przez Komisję na wynalazki, podlegające opatentowaniu lub nie, będące wynikiem badań wspólnotowych (działania pośrednie) — Dochody przeznaczone na określony cel**

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	0,—

Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 12.

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2380/74 z dnia 17 września 1974 r. przyjmujące przepisy w sprawie rozpowszechniania informacji dotyczących programów badawczych dla Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej (Dz.U. L 255 z 20.9.1974, str. 1).

Zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

## ROZDZIAŁ 6 3 — SKŁADKI W RAMACH KONKRETNÝCH POROZUMIENÍ

**6 3 0 Składki państw członkowskich Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu w ramach umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym — Dochody przeznaczone na określony cel**

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	93 694 102,—

Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (Dz.U. L 1 z 3.1.1994, str. 3)

Ten artykuł przeznaczony jest do wprowadzania składek państw członkowskich Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu wynikających z ich finansowego udziału w niektórych działaniach Wspólnoty zgodnie z art. 82 Porozumienia oraz protokołem nr 32 do Porozumienia.

Całość planowanego wkładu określona jest w przedstawionym dla informacji podsumowaniu zawartym w załączniku V do zestawienia wydatków w Sekcji III „Komisja”.

Składki państw członkowskich EFTA są udostępniane Komisji zgodnie z art. 1 do 3 protokołu 32 do Porozumienia.

Zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

**6 3 1 Składki w ramach dorobku z Schengen**

Nowy artykuł

**6 3 1 1 Składki na koszty administracyjne wynikające z umowy zawartej z Islandią i Norwegią — Dochody przeznaczone na określony cel**

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	0,—

Poprzednio pozycja 6 1 1 1

Decyzja Rady 1999/437/WE z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie niektórych warunków stosowania Układu zawartego przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącego włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 176 z 10.7.1999, str. 31).

Składki na koszty administracyjne wynikające z Układu zawartego w dniu 18 maja 1999 r. przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącego włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen, a w szczególności jego art. 12 (Dz.U. L 176 z 10.7.1999, str. 36).

Rada

p.m.

**6 3 1 2 Wkłady na rozwój systemów informacyjnych na wielką skalę w ramach umowy zawartej z Islandią, Norwegią i Szwajcarią — Dochody przeznaczone na określony cel**

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	0,—

Poprzednio pozycja 6 1 1 1

Motyw 10 rozporządzenia Rady (WE) nr 2424/2001 z dnia 6 grudnia 2001 r. w sprawie rozwoju Systemu Informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 328 z 13.12.2001, str. 4) stanowi, że potrzebne są uzgodnienia zezwalające przedstawicielom Islandii i Norwegii na włączenie w prace komitetów wspomagających Komisję w wykonywaniu jej uprawnień wykonawczych.

**ROZDZIAŁ 6 3 — SKŁADKI W RAMACH KONKRETNÝCH POROZUMIENÍ** (ciąg dalszy)**6 3 1** (ciąg dalszy)

## 6 3 1 2 (ciąg dalszy)

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2725/2000 z dnia 11 grudnia 2000 r. dotyczące ustanowienia systemu „Eurodac” do porównywania odcisków palców w celu skutecznego stosowania Konwencji Dublińskiej (Dz.U. L 316 z 15.12.2000, str. 1).

Decyzja Rady 2001/886/WSiSW z dnia 6 grudnia 2001 r. w sprawie rozwoju Systemu Informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 328 z 13.12.2001, str. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 343/2003 z dnia 18 lutego 2003 r. ustanawiające kryteria i mechanizmy określania Państwa Członkowskiego właściwego dla rozpatrywania wniosku o azyl, wniesionego w jednym z Państw Członkowskich przez obywatela państwa trzeciego (Dz.U. L 50 z 25.2.2003, str. 1).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1560/2003 z dnia 2 września 2003 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 343/2003 ustanawiającego kryteria i mechanizmy określania Państwa Członkowskiego właściwego dla rozpatrywania wniosku o azyl, wniesionego w jednym z Państw Członkowskich przez obywatela państwa trzeciego (Dz.U. L 222 z 5.9.2003, str. 3).

Decyzja Rady 2001/258/WE z dnia 15 marca 2001 r. dotycząca zawarcia Porozumienia między Wspólnotą Europejską a Republiką Islandii i Królestwem Norwegii, dotyczącego kryteriów i mechanizmów określania państwa właściwego dla rozpatrywania wniosku o azyl złożonego w Państwie Członkowskim lub w Islandii lub Norwegii (Dz.U. L 93 z 3.4.2001, str. 38), w szczególności art. 9 Porozumienia

Decyzja Rady 2004/512/WE z dnia 8 czerwca 2004 r. w sprawie ustanowienia Wizowego Systemu Informacyjnego (VIS) (Dz.U. L 213 z 15.6.2004, str. 5)

Decyzja Rady (2004/849/WE) z dnia 25 października 2004 r. w sprawie podpisania w imieniu Unii Europejskiej oraz tymczasowego stosowania niektórych przepisów Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia tego państwa we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 368 z 15.12.2004, str. 26).

Decyzja Rady (2004/860/WE) z dnia 25 października 2004 r. w sprawie podpisania w imieniu Unii Europejskiej oraz tymczasowego stosowania niektórych przepisów Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia tego państwa we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 370 z 17.12.2004, str. 78).

Zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego dochody te mogą zostać wykorzystane w celu udostępnienia dodatkowych środków w artykułach 18 08 02, 18 08 03 i 18 08 04 zestawienia wydatków w Sekcji III „Komisja”.

## 6 3 1 3

Inne wkłady w ramach dorobku Schengen (Islandia, Norwegia i Szwajcaria) - Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	594 841,25

Poprzednio pozycja 6 4 0 0

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2007/2004 z dnia 26 października 2004 r. ustanawiające Europejską Agencję Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej (Dz.U. L 349 z 25.11.2004, str.1).

Zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego dochody te mogą zostać wykorzystane w celu udostępnienia dodatkowych środków w artykule 18 02 03 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”.

**ROZDZIAŁ 6 5 — KOREKTY FINANSOWE****6 5 0 Korekty finansowe****6 5 0 0** Korekty finansowe związane z Funduszami Strukturalnymi

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	4 926 069,72

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 3193/94 (Dz.U. L 337 z 24.12.1994, str. 11), w szczególności jego art. 24.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str.1), w szczególności jego art. 39 ust. 3.

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 448/2001 z dnia 2 marca 2001 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/1999 w zakresie procedury dokonywania korekt finansowych pomocy udzielanej w ramach Funduszy Strukturalnych (Dz.U. L 64 z 6.3.2001, str. 13).

Ta pozycja ma zawierać korekty finansowe związane z Funduszami Strukturalnymi (Europejski Fundusz Orientacji i Gwarancji dla Rolnictwa, Sekcja Orientacji, Instrument Finansowy Orientacji Rybołówstwa, Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego oraz Europejski Fundusz Socjalny).

Dochody z tej pozycji mogą, zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego, zostać wykorzystane w celu udostępnienia dodatkowych środków dla odpowiednich działów tytułów 04, 05, 11 i 13 zestawienia wydatków w Sekcji III „Komisja”, tam gdzie są one wymagane w celu zabezpieczenia ryzyka anulowania lub zmniejszenia przyjętych wcześniej korekt.

**ROZDZIAŁ 6 6 — INNE SKŁADKI I ZWROTY****6 6 0 Inne składki i zwroty****6 6 0 0** Pozostałe wkłady i refundacje przypisane - Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	197 980 192,06

Ta pozycja ma zawierać, zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego, wszelkie dochody nie uwzględnione w innych częściach tytułu 6, które będą przeznaczone na udostępnienie dodatkowych środków dla finansowania wydatków, na które przeznaczono ten dochód.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisja	p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	p.m.
Razem	<u>p.m.</u>

**ROZDZIAŁ 66 — INNE SKŁADKI I ZWROTY** (ciąg dalszy)**660** (ciąg dalszy)

## 6601 Inne składki i zwroty nieprzeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2005	Rok budżetowy 2004	Rok budżetowy 2003
p.m.	p.m.	10 633 295,56

W tej pozycji mieści się każdy dochód niewymieniony w innych częściach tytułu 6, a który nie jest wykorzystywany, zgodnie z art. 18 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1).

Parlament

p.m.

Komisja

p.m.

Razem

p.m.